Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/1531

31.7.2025

SKLEP SVETA (EU) 2025/1531

z dne 18. februarja 2025

o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 186 in 212 v povezavi s členom 218(5) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Republika Koreja je v pismu z dne 14. februarja 2022 izrazila uradni interes za pridružitev okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027), vzpostavljenemu z Uredbo (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta [1] (v nadaljnjem besedilu: Obzorje Evropa).

(2) Svet je 15. maja 2023 sprejel Sklep (EU) 2023/1093 [2] o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo za sporazum o splošnih načelih sodelovanja Republike Koreje v Obzorju Evrope.

(3) Pogajanja so se zaključila in Sporazum med Evropsko unijo na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil parafiran 29. marca 2024. Zaključek pogajanj je bil uradno napovedan 25. marca 2024 v Bruslju v Belgiji. Na zahtevo Republike Koreje so potekali dodatni krogi pogajanj in spremenjena različica besedila Sporazuma je bila parafirana 23. septembra 2024.

(4) Cilja Sporazuma sta vzpostaviti trajen okvir za sodelovanje med Unijo in Republiko Korejo ter določiti pogoje za sodelovanje Republike Koreje v programih Unije, pri katerih lahko sodeluje v skladu s temeljnimi akti o vzpostavitvi programov Unije, kot je opredeljeno v Sporazumu. Na podlagi Sporazuma bo Unija izvajala ukrepe sodelovanja z Republiko Korejo na podlagi člena 212 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

(5) Na podlagi člena 3(1) Sporazuma so posebni pogoji za sodelovanje Republike Koreje v katerem koli programu ali dejavnosti Unije v skladu s temeljnimi akti in protokoli k Sporazumu.

(6) Na podlagi člena 3(2) Sporazuma so posebni pogoji za sodelovanje Republike Koreje v Obzorju Evrope določeni v Protokolu o pridružitvi Republike Koreje okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027) (v nadaljnjem besedilu: Protokol o pridružitvi Koreje Obzorju Evrope) k Sporazumu.

(7) Pogajanja o Protokolu o pridružitvi Koreje Obzorju Evrope so v skladu s pooblastilom Sveta potekala vzporedno s pogajanji o Sporazumu, pri čemer je na podlagi člena 17(9) Sporazuma Protokol sestavni del Sporazuma. Republika Koreja se pridružuje stebru II Obzorja Evrope (Globalni izzivi in evropska industrijska konkurenčnost).

[1] Uredba (EU) 2021/695 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi okvirnega programa za raziskave in inovacije Obzorje Evropa, določitvi pravil za sodelovanje in razširjanje rezultatov ter razveljavitvi uredb (EU) št. 1290/2013 in (EU) št. 1291/2013 (UL L 170, 12.5.2021, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj).

[2] Sklep Sveta (EU) 2023/1093 z dne 15. maja 2023 o pooblastilu za začetek pogajanj z Republiko Korejo za sporazum o splošnih načelih sodelovanja Republike Koreje v programih Unije in pridružitvi Republike Koreje okvirnemu programu za raziskave in inovacije Obzorje Evropa (2021–2027) (UL L 146, 6.6.2023, str. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1093/oj)

(8) Republika Koreja izpolnjuje merila iz člena 16(1), točka (d), Uredbe (EU) 2021/695.

(9) Sporazum je skladen s členom 16(2) Uredbe (EU) 2021/695, na podlagi katerega mora biti pridružitev tretjih držav iz člena 16(1), točka (d), navedene uredbe Obzorju Evrope v skladu s pogoji, določenimi v sporazumu, ki ureja sodelovanje take države ali ozemlja v katerem koli programu Unije, če sporazum zagotavlja pravično ravnotežje glede prispevkov in koristi tretje države, ki sodeluje v programih Unije; določa pogoje sodelovanja v programih Unije, vključno z izračunom finančnih prispevkov za posamezne programe, in administrativne stroške programov; na tretjo državo ne prenaša nobenega pooblastila za odločanje v zvezi s programom Unije, in jamči pravice Unije, da zagotavlja dobro finančno poslovodenje in ščiti svoje finančne interese.

(10) Zato bi bilo treba Sporazum podpisati.

(11) Da bi se zagotovilo pravočasno sodelovanje med Unijo in Republiko Korejo na področju raziskav, tehnološkega razvoja in inovacij ter omogočilo sodelovanje subjektov iz Koreje v Obzorju Evrope, bi bilo treba Sporazum uporabljati začasno –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podpis Sporazuma med Evropsko unijo na eni strani in Republiko Korejo na drugi strani o sodelovanju Republike Koreje v programih Unije se odobri v imenu Unije s pridržkom sklenitve Sporazuma ([3]).

Člen 2

Sporazum se v skladu s členom 17(2) Sporazuma začasno uporablja od datuma, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku notranjih postopkov, potrebnih v ta namen, do začetka njegove veljavnosti.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 18. februarja 2025

Za Svet

predsednik

A. DOMAŃSKI

([3]) Besedilo Sporazuma je objavljeno v UL L, 2025/1532, 31.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2025/1532/oj.